

EN gloss	KW: POS	KW: spelling	KW: Plural	KW: singulative	Welsh gloss	Breton gloss	attestation	disambiguation	Comments
abandoned	adj.	gesys							NJW00 forsakya, gasa; waive = gwayvya
abandoned	adj.	gwayvys							
abandoned	adj.	forsakys							
abatement	n.m	basheans			lehehas		Basseys (OM)		K: lehehas. Basseys (OM)
abeyance	n.m	difyk	difygyow						
abiding	adj.	fast							adv yn fast
abject	adj.	euthyk drog							
abject	adj.	euthyk truan							
abject	adj.	lower							
abnegation	n.m	denaghans							abnegation of responsibility, self sacrifice, abstinence
abnegation	n.m	omskonyans							abnegation of responsibility, self sacrifice, abstinence
abolish	vb.	gordhilea						(legal)	
abolition; abrogation	n.m	gordhileans							
abominable	adj.	euthyk							
abomination	idiom	neppyth kasadow							c.f. abhorrence
absorb	vb.	dena							
absorbing	adj.	denus							
absorption	n.m	omdhenans	omdhenansow						
abstemious	adj.	govagus							
abstinence	n.m	anvagans							
abstraction	n.m	forghyans			haniaeth			(water)	haniaeth fn Kembrek
abstraction	n.m	omdybyans						(idea)	

EN gloss	KW: POS	KW: spelling	KW: Plural	KW: singulative	Welsh gloss	Breton gloss	attestation	disambiguation	Comments
abundant	adj.	pals							
abusive	adj.	tebeldhygtus							
abusive	adj.	abusus							
acceptance	n.m	kemeryans	kemeryansow						
accession	n.m	yskynnans						(to throne)	
accession	n.m	omjunyans						(to group/treaty)	
accession	n.m	hedhasans						(libraries, catalogues)	
accidental	adj.	dre wall							
accidental	adj.	gwallus							
accommodate	vb	ostya							
accommodating	adj.	ygor							
accomplished	adj.	kowlwrys						(completed)	
accomplished; artificial	adj.	kreftus						(skilled)	
accounting	n.m	komptyans							
accurate	adj.	ewn						(correct)	
accurate	adj.	kewar						(precise)	
accurate	adj.	a-dhevis						(exact)	
accustomed	adj.	devoshes							habituated to ... devosel = ritual
ace	n.m	byd							
ache	n.f	gloos	glosow						
ache	vb	gloosa							
acquaint	vb	gul aswon							
acquiescence	n.m	assentyans							
acquisition	n.f	ynkerth	ynkerthow						
acrimony	n.m	hwerowder							
actuality	n.f	gwiryonedh							
address	vb	mos er y bynn							

EN gloss	KW: POS	KW: spelling	KW: Plural	KW: singulative	Welsh gloss	Breton gloss	attestation	disambiguation	Comments
address	vb	kewsel orth						(speak to)	
adequacy	n.m	lowrder							
adequate	adj.	lowr							
adjudge	vb	breusi							
adjunct	adj.	keworrys							
admirable	adj.	meurgeryek							estemya is deprecated word
admiration	n.m	meurgeryans							
admire	vb	meurgara							
(male) admirer	n.m	meurgarer							
(female) admirer	n.f	meurgarores	meurgaroreso w						
adverse	adj.	kontrarius			gwrthwynebus				K:gwrthwynebus
adverse	adj.	gorthenebek			gwrthwynebus				K:gwrthwynebus
aesthete	n.m	esthetek							
aesthetic	adj.	klewansek							
aesthetic	adj.	esthetek							
affect	vb	menni			affeithio, mennu				K: affeithio, mennu
affectation	n.m	maneruster			mursendod, rhodres				k: mursendod, rhodres
affectation	n.m	fekyl cher			mursendod, rhodres				
affected	adj.	manerus							
affiliate	vb	omgelmi			tadogi, cysylltu				k: tadogi, cysylltu
aftermath	n.m	sewyans	sewyansow						
agglomeration	n.m	keskreunyans			cydgrynhoad				k: cydgrynhoad:
aggravating	adj.	ponvosek			poenus				k: poenus
aggregate	vb	kuntel war-barth			agregu, cydgrynhoi				k: agregu, cydgrynhoi

EN gloss	KW: POS	KW: spelling	KW: Plural	KW: singulative	Welsh gloss	Breton gloss	attestation	disambiguation	Comments
aggregation	n.m	kuntellyans	kuntellyansow						
agile	adj.	skav							
agility	n.m	skavder							
agitator	n.m	kaboler			cyffröwr, tarfwr				k: cyffröwr, tarfwr,
ailment	n.m	kleves	klevesow		dolur, anhwyldeb, afiechyd				k: dolur, anhwyldeb, afiechyd
alarm	n.m	gwarnyans	gwarnyansow						
alarm	n.m	alarm	alarmow						
alienation	n.m	estrenegyans			aralliad, dieithriad				k: aralliad, dieithriad
allegory	n.	allegori			alegori, aralleg				k: alegori, aralleg
allocate	vb	kevranna			clustnodi, dyrannu				k: clustnodi, dyrannu
allocation	n.m	kevrannans							
allusion	n.m	mennek			cyfeiriad, crybwylliad				k: cyfeiriad, crybwylliad
almanac	n.m	almanak			amgen				k: amgen,
alternative	adj.	aral						(has a plural form erel)	
alternative	adj.	ken							
alternative	n.m	ken dewis							
amaze	vb	gorra marth yn							
amaze	vb	sowdhanas							
amaze	vb	sowdheni							
amber	n.m	amber	ambrys						
amenity	n.m	isframweyth							
amicable	adj.	hegar			cyfeillgar				k: cyfeillgar
amicable	adj.	kuv			cyfeillgar				
amnesty	n.m	amnesti			amnest				k: amnest

EN gloss	KW: POS	KW: spelling	KW: Plural	KW: singulative	Welsh gloss	Breton gloss	attestation	disambiguation	Comments
amplification	n.m	moghheans			helaethiad,mwyhad				K: helaethiad,mwyhad
analogous	adj.	analogek			cydweddol, cyfatebol, tebyg				k: cydweddol, cyfatebol, tebyg
analogy	n.f	analogieth							
anecdote	n.m	racka	rackow						
anneal	vb	tanvedhelhe			anelio				k: anelio
annexe	vb	sesya			cyfeddiannu, cysylltu, cydio				k: cyfeddiannu, cysylltu, cydio
annexe	vb	perghenegi			cyfeddiannu, cysylltu, cydio				
annexe	vb	kevalsya			cyfeddiannu, cysylltu, cydio				
annexation	n.m	sesyans							
annexation; appropriation	n.m	perghenegyans							
annexation	n.m	kevalsyans							
annihilate	vb	gordhistrui			diddymu, difodi				k: diddymu, difodi
annihilation	n.m	gordhistruyans							
annotation	n.m	notennyans	notennyansow						
announce	vb	gwarnya							
announcement	n.m	gwarnyans							
annul	vb	mannhe			dileu, dirymu				k: dileu, dirymu
annulment	n.m	mannheans							
anomalous	adj.	digompes							
anomaly	n.m	digomposter	digomposteryow						
antecedent	n.m	ragreser			rhagalaw, rhagflaenydd				k: rhagalaw, rhagflaenydd

EN gloss	KW: POS	KW: spelling	KW: Plural	KW: singulative	Welsh gloss	Breton gloss	attestation	disambiguation	Comments
anticipate	vb	ragweles			rhagblaen, rhagweld				k: rhagblaen, rhagweld
anticipation	n.m	ragwelans							
antipathy	n.f	gorthgnas			adwaith				adwaith
antithesis	n.m	gorthenep			antithesis, gwrthgyferbynia d, gwrthosodiad				k: antithesis, gwrthgyferbyniad, gwrthosodiad
apathetic	adj.	mygyl							
apathy	n.m	mygylder			difaterwch				k: difaterwch,
appealing	adj.	tennvosek							
appeasement	n.m	hebaskans							
applaud	vb	gormel							
applaud	vb	tackya diwla/diwleuv							
applause	n.m	tackyans diwla/diwleuv							
appliance	n.m	darbar	darbarow						
appliance	n.m	pyth	pythow						
appliance	n.f	tra	taklow, traow						
application	n.m	profyans						(job)	
application	n.m	omrians							
application	n.m	app						(computing)	
apposite	adj.	gwiw							
appraisal	n.m	arvreusyans	arvreusyansow		amcangyfrif, prisiad				k: amcangyfrif, prisiad
appraise	vb	arvreusi							
appreciable	adj.	prisus							
appreciation	n.m	gwerthveurhean s	gwerthveurhea nsow						
approbation; approval	n.m	komendyans							
approved	adj.	komendys							

EN gloss	KW: POS	KW: spelling	KW: Plural	KW: singulative	Welsh gloss	Breton gloss	attestation	disambiguation	Comments
aptitude	n.m	tuedh			dawn, tueddfryd				k: dawn, tueddfryd
arbitration	n.m	arvarnans			arbitration				k: arbitration
aromatic	adj.	melysethek							k: aromatig
artificial	adj.	dornwrys			artiffisial, ffug, gosod				k: artiffisial, ffug, gosod
artificial	adj.	gwriansel			artiffisial, ffug, gosod				k: artiffisial, ffug, gosod
artistic	adj.	artweythel			artistig, celfydd				k: artistig, celfydd
artistic	adj.	kreftek			artistig, celfydd				
ascetic	adj.	anckerus							
ascetic	n.m	anker							
ash	n.coll	lusu		lusuen					
asphalt	n.m	tarmac							
asphalt	n.m	asfalt							
assemblage	n.m	keskorrans			casgliad				k: casgliad
assertion	n.m	gorlavasans			haeru, honni, taeru				k: haeru, honni, taeru
assertion	n.m	deklaryans			haeru, honni, taeru				
assess	vb	assaya			asesu, barnu				k: asesu ,barnu
assess	vb	previ			asesu, barnu				
assessment	n.m	assayans			asesiad				k: asesiad
assessment	n.m	previans			asesiad				
assignment	n.m	charj	charjys		aseiniad			(task)	k: aseiniad
assignment	n.m	deverskrif			aseiniad			(task)	k: aseiniad
assignment	n.m	desedhans						(placement)	
assimilate	vb	omgesseni			cymaethu, cydweddu				k: cymaethu, cydweddu

EN gloss	KW: POS	KW: spelling	KW: Plural	KW: singulative	Welsh gloss	Breton gloss	attestation	disambiguation	Comments
assimilation	n.m	omgessenans			cymathiad, cydweddiad				k: cymathiad, cydweddiad
assumed	adj.	omgemerys							
assumed	adj.	desevys							
astute	adj.	bew a'n brys							
astute	adj.	fel							
(male) athlete	n.m	athlet	athletys		athletwr				k: atletwr
athlete	n.m	athleter			athletwr				
(female) athlete	n.f	athletes	athletesow						
attendance	n.m	bos ena							k: presenoldeb, gwasanaeth
attendance	n.m	attendyans	attendyansow						
attentive	adj.	hewol							
attorney	n.m	atorney			atwrnai, twrnai				k: atwrnai, twrnai
attribute	vb	askrifa							
attribute	vb	ri bri a							
attrition	n.m	dirutyans			athreuliad				k: athreuliad
audit	n.m	arhwilyans	arhwilyansow		archwiliad				k: archwiliad
audit	vb	arhwilas							
(male) auditor	n.m	penngomptyer	penngomptyor yon						
(female) auditor	n.f	penngomptyores	penngomptyor esow						
augury	n.m	kool	kolyow						
austerity	n.m	dibalster	dibalsteryow						
authentic	adj.	lel			dilys; lel = faithful				k: dilys; lel = faithful cope h.e.
authentic	adj.	gwiryon			dilys; lel = faithful				

EN gloss	KW: POS	KW: spelling	KW: Plural	KW: singulative	Welsh gloss	Breton gloss	attestation	disambiguation	Comments
authentic	adj.	gwir			dilys; lel = faithful				
autograph	n.m	omsinans							
autograph	n.m	omarwodhyans							
automatic	adj.	awtomatek							
autopsy	n.m	hwithrans wosa mernans	hwrithransow wosa mernans		awtopsi				k: awtopsi
avail	n.m	budh			budd				k: budd
aversion	n.m	treylyans dhe-ves	treylyansow dhe-ves						
aversion	n.m	divlasans							
awkward	adj.	goki							
awkward	adj.	tyckli							
awry	adj.	hwymm-hwamm			yn ofnadwy, ar gam, ar asgo				yn ofnadwy, ar gam, ar asgo

English	Terminology + Gerlyver	Comments
(the) 1920s	(an) 1920ow	
	an bledhynnyow nownsek ugens	
(to) affect	tochya	
complement	kesplethi	
	kollenwel	
	keskowlhe	
cypress	kypres	
engineer	devisya	
	sernya	
genital mutilation	kisyans kedhorva	
graffiti	graffiti	
honour-based (abuse)	(tebeldhyghtyans) enorselys	
	tebeldhyghtyans awos enor	
interdisciplinary	ynterdhyskyblethek	
joy-riding	lewya yn losel	
(turn to the) left	(trelyewgh dhe'n) gledh	
lime/linden trees	owrwern	
logo, -s	logo -yow, -s	

English	Terminology + Gerlyver	Comments
mythical	mythek	
mythological	mythoniethel	
(as) opposed to	kontrari dhe	a-der would fit most situations
	yn konter dhe	
	a-der	
outreach (work)	(gweyth) ystynnel	
pan kiln	oden badel	
paperless	heb paper	
pipeline	piblinen	
porphyry	porfyri	
quantative (research)	(hwithrans) musurel	
rough sleeping	koska yn harow	
seminal	nowedhyansek	
	arlnowedhyansek?	
(to) settle	godhesa	
(to) stalk	skolksewya	

English	Terminology + Gerlyver	Comments
sundial	soler	
travelling bridge	pons travalya	
Victorian adj	Viktoryanek	
Victorian n	Viktoryan	

English	Termonieth + Gerlyver	notes
aboard	a-bervedh	bus/train/ship
	war flour	
blood pressure	gwaskedh goos	
(to be) contracted	(bos) yn-dann gevambos	
(The) Cornish Mining World Heritage Site (CMWHS)	Tyller Ertach an Bys Balweyth Kernewek (TEBBK)	
holistic	ollgompasus	
	holestek	
interdependency	kesserghogneth	
leadership	hembrenkyans	
metrics	metrikow	
military	breselek	
militant	kasorek	
self-employed	omarvethys	
self-employment	omarveth	
self-isolation	omdhiberthva	
social distancing	ombellhe(ans) socyal	

English	Termonieth + Gerlyver	notes
synergy	synergedh, g.	
working in synergy	gweithio yn unita	
	kesoberi	
unprecedented	heb par kyns	
	heb kynsa	
urology	uronieth	
(to) vary	varya	
United Nations Sustainable Development Goals (SDGs)	Amkanow Displegyans Sostenadow an Kenedhlow Unys (ADSow)	
World Heritage Convention	Akordyans Ertach an Bys	Akordyans as in Framework Convention

English	Terminology + Gerlyver	notes
(to) arrange (music)	araya (ilow)	arranging a concert and arranging music are not the same
BBC	BBC	it's a trade name
compositor/typesetter	olsettyer	
curtain call	galow kroglen	
DCMS	DCMS	it's a name
end game	gwari diwedh pennwari	
environmental	kerghynedhel	
epitaph		
obituary	skrif ankow rol an re varow gormoladow an varow	
future	termyn a dheu devedhek	amser a dheu amser devedhek
impresario	impresario	negysedh not liked loan so keep spelling
mummers	mimyoryon	the actors aren't dumb that's the parts they're playing

English	Terminology + Gerlyver	notes
	muswarioryon	
pilot (scheme)	(towl) arbrovel	
plum-orchard	ploumbrennek	
regenerative (process)	argerdh dasvewel	
script	skrif	
scrubs	skarthrow	gwisk medhegel is too general
(a) simulation (visual)	hevelebyans	
still (photograph)	skeusen stag	
supply chain	kadon-brovia	
prefix	ragelven	
suffix	lostelven	

English	Termonieth	notes
airport check-in	arhwilans tokyn	
chick-lit	hwedhlow benel	
chrome	krom	
determination	mynnas krev	<i>he has the determination to finish the job</i>
	porpos krev	
determined	krev an mynnas	<i>he's determined to finish the job</i>
	ervirys	
erotic / erotica	erotek / erotika	
expressionism	omvenegieth	
bal maiden	maghteth val	
bal maidens	maghtethyon bal	
miner	den bal	
miners	tus val	
modernist (writer)	arnowedhydh	
	arnowedhes	
modernism	arnowedhieth	

English	Termonieth	notes
non-fiction (books)	(lyvrow) fethyel	
post-modernism	wos'arnowedhieth	
socialist realism	gwirvosieth socyalydhek	
surrealism	gorwirieth	
symbolism	arwodhieth	